### **BABI**

### **PENDAHULUAN**

# A. Latar Belakang Masalah

Bahasa Indonesia memiliki ragam bahasa menurut sarananya, begitu juga dengan bahasa Melayu Patani yang memiliki ragam bahasa menurut sarananya. Bahasa Indonesia memiliki ragam bahasa lisan dan ragam bahasa tulis. Bahasa Melayu Patani dapat wujud sampai sekarang ini karena mereka bertutur melalui turun-temurun; bahasa Melayu Patani memiliki bunyi konsonan dan bunyi vokal (Rattiya, 1991: 4).

Salah satu unsur bahasa Indonesia yang mengandung persamaan sekaligus perbedaan dengan unsur bahasa Pattani adalah bentuk ungkapan kosakata. Kosakata dalam bahasa Indonesia dengan kosakata dalam Bahasa Melayu Pattani terdapat perbedaan, kemiripan, dan persamaannya. Sejauh mana persamaan dan perbedaanya, di sini perlu diteliti secara seksama.

Fenomena kemiripan, persamaan, dan perbedaan yang terjadi pada kosakata bahasa Indonesia dengan bahasa Melayu Pattani merupakan masalah yang menarik untuk diteliti, maka dengan latar belakang tersebut mendasari penulis untuk melakukan penelitian dengan judul "Analisis Komparatif Kosakata Bahasa Melayu Patani di Thaialnd Selatan dengan Kosakata Bahasa Indonesia serta Pemanfaatannya sebagai Alternatif Bahan Ajar BIPA".

Kemiripan, persamaan dan perbedaan yang akan dibicarakan ini adalah proses berubahnya sebuah fonem dalam pembentukan kata yang terjadi karena proses morfologis. Morfofonemik mengkaji tentang bunyi gabungan yang membentuk realisasi morfem dalam kombinasi morfem. Realisasinya menimbulkan variasi morfem. Perubahan bunyi yang terjadi ketika morfem terikat bergabung dengan

Asma' Wae-kaji , 2018 ANALISIS KOMPARATIF KOSAKATA BAHASA MELAYU PATANI DENGAN KOSAKATA BAHASA INDONESIA SERTA PEMANFAATANNYA SEBAGAI ALTERNATIF BAHAN AJAR BIPA morfem bebas mengikuti kaidah tertentu. Ramlan (2001:83) membagi perubahan fonem dalam proses morfofonemik ini dalam tiga wujud, yaitu proses perubahan fonem, proses penambahan fonem, dan proses penghilangan fonem.

### Contoh:

No	Bahasa Indonesia	Bahasa Melayu Patani
1.	Baru	baru
2.	Merah	meroh
3.	Mahal	maha

Contoh kalimat bahasa Indonesia:

- 1. Ayah memakai baju *baru*.
- 2. Aini mencium bunga *mawar*.

Contoh kalimat bahasa Melayu Patani:

- 1. Ayoh paka baju *baru*.
- 2. Aini suing bungo *maroh*.

Dari contoh di atas, terdapat kosakata bahasa Indonesia yang mirip dengan kosakata bahasa melayu Patani, adapun artinya sama. Ungkapan kosakata dalam bahasa Indonesia yang berakhiran dengan fonem [l] dan [r], apabila diucapkan dalam bahasa Melayu Patani, fonem [l] dan [r] dihilangkan, misalnya pada kata [mahal], fonem [i] dihilangkan, maka menjadi [maha], kata [mawar] dalam bahasa Indonesia, maka fonem [r] dihilangkan, akan menjadi [mawa] dalam bahasa Melayu Patani.

Bahasa adalah satu fenomena penting dalam hidup kita. Ini karena ia merupakan satu kegiatan yang sangat biasa sama seperti kita berjalan dan bernafas (Abdullah H., 2005:1-2). Bahasa digunakan oleh manusia untuk dua tujuan utama, iaitu untuk menyampaikan maklumat atau makna yang terbit dari akal budi atau pemikiran mereka kepada khalayak, sama ada khalayak pendengar atau pembaca, dan

juga untuk membolehkan mereka menerima maklumat daripada persekitaran, sama

ada dalam bentuk rangsangan lisan atau tulisan (Zulkifley H. dkk., 2007:15)

Bahasa merupakan alat komunikasi yang sangat penting bagi manusia

(Abdullah H., 2005: 2). Alangkah repotnya apabila manusia tidak memiliki bahasa.

Manusia mengungkap keinginan, pesan, ide, gagasan, dan perasaan kepada orang lain

dengan menggunakan bahasa. Kita tidak bisa membaca buku, koran dan majalah

tanpa adanya bahasa. Dengan bahasa, manusia memperoleh ilmu pengetahuan,

menikmati hiburan dan meningkat taraf kehidupan. Oleh karena itu, sega la

kehidupan manusia diatur dengan menggunakan bahasa. Sebagaimana yang

dijelaskan oleh Kosasih (2002:20) bahwa:

Bahasa merupakan alat komunikasi yang digunakan oleh manusia dalam

situasi sosial baik secara langsung maupun tidak langsung. Bahasa dapat kita artikan sebagai rangkaian bunyi yang mempunyai makna arti tertentu. Rangkaian

yang tidak kenal sebagai kata, melambangkan suatu konsep. Dengan adanya bahasa

memungkinkan kita untuk berfikir secara abstrak.

Berdasarkan hal tersebut, maka dapat dikatakan bahasa sangat diperlukan

dalam kehidupan sehari-hari untuk berkomunikasi sesuatu yang kita pikirkan dan

dapat pula belajar sesuatu dari orang lain dan sekaligus menjadi suatu identitas bagi

setiap warga negara.

Bahasa dalam kehidupan sehari-hari selalu digunakan, baik dalam situasi

resmi maupun tidak resmi. Menurut Poedjosoedarmo (2001: 80) bahasa adalah alat

komunikasi dalam mengadakan interaksi dengan sesama anggota masyarakat.

Manusia berbicara, bercerita, dan mengungkapkan pikirannya tidak lepas dari bahasa.

Sebagai makhluk individu dan social manusia memerlukan sasaran yang efektif untuk

memenuhi hasrat dan keinginannya sehingga bahasa merupakan sarana yang paling

efektif untuk berhubungan dan berkerja sama.

Bahasa mempunyai sistem bunyi dan makna yang keduanya saling terkait dan

melengkapi. Suatu bunyi dapat ditimbulkan oleh berbagai hal, seperti bunyi deru

Asma' Wae-kaji, 2018

ANALISIS KOMPARATIF KOSAKATA BAHASA MELAYU PATANI DENGAN KOSAKATA BAHASA

mesin, pintu diketuk, tepuk tangan, dan bunyi yang ucapkan oleh manusia. Bunyi

yang ditimbulkan oleh alat ucap manusia ada yang bermakna dan ada pula yang tidak

bermakna. Bunyi yang bermakna disebut bunyi bahasa dan bunyi yang tidak

bermakna termasuk bunyi yang ditimbulkan selain oleh alat ucap manusia bukan

bunyi bahasa. Bunyi yang ditimbulkan oleh alat ucap manusia yang tidak bermakna,

misalnya bersin, batuk, mendehem, dan ucapan yang tidak memiliki makna seperti

prindo, blanking, cisuat, dsb (Nasucha, 1997:1).

Pada dasarnya bahasa mempunyai dua aspek mendasarkan, yaitu aspek bentuk

dan aspek makna. Aspek bentuk berkaitan dengan bunyi, tulisan maupun struktur

bahasa, sedangkan aspek makna berkaitan dengan leksikal, fungsional maupun

gramatikal. Apabila kita perhatikan dengan terperinci dan teliti bahasa itu dalam

bentuk dan maknanya munujukkan perbedaan antar pengungkapannya, antara penutur

yang satu dengan penutur yang lain. Perbedaan-perbedaan bahasa itu menghasilkan

ragam bahasa atau variasi bahasa. Variasi muncul karena kebutuhan penutur dalam

kondisi sosial dan faktor tertentu yang mempengaruhinya, seperti: letak geografi,

kelompok sosial, situasi berbahasa atau tingkat formalitas, dan karena perubahan

waktu (Nasucha, 1997: 1).

Bahasa merupakan alat komunikasi antara anggota masyarakat. Seseorang

dapat menyampaikan pikiran, perasaan, dan keinginan kepada orang lain dengan

bahasa. Penyampaian pikiran, perasan, dan keinginan kepada orang lain memerlukan

penguasaan kosakata yang baik. Pengausaan kosakata yang baik memungkinkan

seseorang dapat berbahasa dengan baik dan benar pula.

Kosakata merupakan unsur bahan yang penting dan perlu dipelajari, dipahami,

dan dimengerti agar dapat digunakan dengan baik dan benar. Untuk mempelajari

kosakata diperlukan aktivitas tertentu, seperti aktif dan kreatif, membaca buku-buku

bacaan serta memperhatikan, mendengarkan informasi dari radio, televisi, dan pidato

atau ceramah orang lain, dan lain-lain. Dengan aktivitas tersebut akan diperoleh

Asma' Wae-kaji, 2018

ANALISIS KOMPARATIF KOSAKATA BAHASA MELAYU PATANI DENGAN KOSAKATA BAHASA

istilah yang dapat menambah pengetahuan, keterampilan dan kemampuan untuk

memahami, mengerti, mengembangkan, dan menerapkan penguasaan kosakata

tersebut dalam praktik kehidupan sehari-hari, baik dalam kegiatan berbicara maupun

menulis. Pateda (1987: 13) menyatakan bahwa:

Bahasa Indonesia telah berkembang secara pesat seirama dengan

perkembangan penutur bahasa Indonesia. Dalam perkembangan itu, Bahasa

Indonesia mengalami pengaruh, terutama pengaruh dalam bidang kosakata.

Pengaruh itu ada yang berasal dari bahasabahasa di Indonesia atau yang biasa disebut bahasa daerah dan yang pengaruh dari bahasa-bahasa di luar Indonesia

atau yang biasa disebut dengan bahasa asing. Pengaruh bahasa itu kami sebut unsur

serapan. Pengaruh itu ada yang berwujud imbuhan dan ada pula yang berwujud

kosakata. Pengaruh yang berasal dari bahasa asing berhubungan erat dengan

bidang yang diminati penutur bahasa Indonesia. Misalnya kosakata Bahasa Belanda

dan bahasa Inggris lebih banyak berhubungan dengan ilmu pengetahuan dan

teknologi, sedangkan kosakata dari bahasa Arab lebih banyak berhubungan dengan

agama.

Perkembangan suatu bahasa sejalan dengan kemajuan kebudayaan dan

peradaban bahasa pemakai dan pemilik bahasa itu. Bahasa Indonesia dewasa ini,

berkembang seiring dengan kemajuan kebudaan Indonesia. Di dalam perkembangan

bahasa Indonesia banyak di pengaruhi oleh berbagai bahasa baik bahasa daerah

seperti bahasa jawa, maupun bahasa asing seperti bahasa Inggris, bahasa Belanda,

bahasa Arab, bahasa Melayu, dan sebagainya. Adanya aneka ragam bahasa yang

berkembang di Indonesia mengakibatkan masyakat itu dwibahasawan atau ganda

bahasawan.

Bahasa Melayu yang digunakan oleh penutur di negeri tersebut walaupun

sama-sama disebut Bahasa Melayu, memiliki perbedaan karena luasnya pemakaian

bahasa antara nagara-negara itu, masing-masing Negara mempunyai latar belakang

yang berbeda, maka di samping persamaan atau kemiripan ada perbedaan. Kelompok

sosial, situasi berbahasa atau tingkat formalitas, dan karena perubahan waktu

(Daniya, 2011: 3). Dalam hal ini yang menarik ialah bahasa tulis yang digunakan

Asma' Wae-kaji, 2018

pada saat preses belajar mengajar di Thailand Selatan yaitu Bahasa Thai dan satu hal

lagi pada saat proses belajar mengajar Bahasa Rumi yaitu Bahasa Melayu tapi

tulisannya Rumi sama seperti di Indonesia, yaitu bahasa Latin.

Thailand (Muangthai) adalah salah satu negara yang terletak di Asia

Tenggara. Pemerintahnya berbentuk kerajaan yang terdiri dari 77 Propinsi dengan

jumlah penduduk 66 juta jiwa. Wilayah Thailand bagian selatan banyak dihuni oleh

umat Islam. Jumlah mereka adalah 2,3 juta atau 4% dari seluruh penduduk Thailand.

Wilayah yang banyak dihuni umat Islam meliputi Patani, Yala, Narathiwat dan Satun.

Mereka mempunyai budaya sendiri jika dibandingkan dengan penduduk Thailand di

wilayah lain yang mayoritas beragama Budha. Wilayah Thailand Selatan ini

menggunakan Bahasa Melayu Patani (Faculty of Law, Thailand and the Islamic

*World*: 7).

Dialek Melayu Patani (DMP) adalah salah satu dialek yang tergolong dalam

rumpun bahasa Austronesia. Walau bagaimanapun, mengikut Ruslan Uthai, yang

menghasilkan beberapa kajian tentang Dialek Melayu Patani dan juga bertutur dalam

DMP sebagai bahasa ibu, mendapat bahawa DMP mempunyai beberapa ciri yang

mengeluari dan juga menentangi ciri aslinya (Ruslan Uthai, 2005:1).

Menurut Syed Zainal (2005) dalam Suraiya Chapakiya (2013:2) Dialek

Melayu Patani mempunyai beberapa ciri yang dapat dikenalkan, seperti penutur DMP

kebanyakannya tinggal di kawasan meliputi wilayah Pattani, Yala, Narathiwat,

Songkhla dan Satun. DMP mempunyai ciri-ciri tersendiri dan berperan sebagai

bahasa ibu, bahasa komunikasi, bahasa pengantar di institusi-institusi keagamaan,

pendidikan, dan lain-lain.

Dari pernyataan di atas dapat disimpulkan bahwa Dialek Melayu Patani

adalah salah satu dialek yang tergolong dalam rumpun bahasa Austronesia,

khususnya bahasa Melayu yang dituturkan Thailand bagian selatan yaitu propinsi

Yala, Patani, dan Narathiwat mengguna DMP sebagai bahasa kehidupan sehari-hari.

Asma' Wae-kaji, 2018

ANALISIS KOMPARATIF KOSAKATA BAHASA MELAYU PATANI DENGAN KOSAKATA BAHASA

DMP mempunyai ciri-ciri yang berpengaruh dari faktor-faktor yang berbeda. Bahasa

Melayu adalah bahasa yang terkenal di dunia, sebagaimana dikatakan bahwa bahasa

yang ketiga yang banyak menggunakan untuk berinteraksi dalam masyarakat. Bahasa

Melayu yang digunakan oleh penutur di negara tersebut walaupun sama-sama disebut

bahasa Melayu, tetapi memiliki berbedaan karena luasnya pemakaian bahasa antara

negara-negara itu, masing-masing mempunyai latar belakang yang berbeda, maka di

samping persamaan atau kemiripan ada perbedaan.

Bahasa Indonesia adalah salah satu bahasa yang berasal dari bahasa Melayu.

Namun demikian, bahasa Melayu mula-mula digunakan sebagai nama kerajaan tua di

daerah Jambi di tepi sungai Batanghari pada abad Ke-7 yang ditaklukkan oleh

kerajaan Sriwijaya (Ramlan dkk., 1992: 1). Pada zaman pemerintah Sriwijaya, bahasa

Melayu sebagai bahasa resmi dan bahasa nasional sampai abad ke-20. Karena adanya

beberapa aspek yang membuat bahasa itu mengalami perubahan dan perkembangan,

maka pada tanggal 28 Oktober 1928, bahasa Melayu diganti menjadi bahasa

Indonesia sebagai bahasa nasional dan bahasa resmi bagi negara Indonesia (Ramlan

dkk., 1992: 3).

Pada tahun 277 M pemerintah Sriwijaya telah masuk menaklukan negeri

Patani (Thailand selatan) serta membawa bahasa Melayu dan agama Budha. Zaman

pemerintah Sriwijaya inilah pertama kali bahasa Melayu masuk ke negeri patani (Al-

Fatoni, 2001: 70)

Terdapat beberapa penelitian relevan yang bertujuan untuk membuktikan

apakah objek penelitian itu sudah pernah diteliti atau belum sehingga hasil penelitian

dapat dibuktikan kebenarannya. Penelitian sejenis yang telah dilakukan oleh Baety

(2004) meneliti tentang "Analisis Bahasa Jawa Dialek Solo dan Tegal". Daniya.

(2011) meneliti tentang "Analisis kata serapan bahasa Thai dalam bahasa Melayu

Patani". Nurahmawati Eka (2003) meneiti "Perbandingan Penguasaan Kosakata

Bahasa Indonesia Anak 4 sampai 5 Tahun Daerah Perkotaan dengan Daerah

Asma' Wae-kaji, 2018

ANALISIS KOMPARATIF KOSAKATA BAHASA MELAYU PATANI DENGAN KOSAKATA BAHASA INDONESIA SERTA PEMANFAATANNYA SEBAGAI ALTERNATIF BAHAN AJAR BIPA

Kecematan Cibiru". Che-Ha (2006) meneliti "Kosakata serapan Bahasa Arab dalam

Bahasa Indonesia dan Bahasa Thailand".

Penelitian di atas hampir sama dengan penelitian yang akan dilakukan, yaitu

penelitian tentang kosakata. Dengan demikian, penelitian ini pengambil judul

"Analisis Komparatif Kosakata Bahasa Melayu Patani di Thailand Selatan dengan

Kosakata Bahasa Indonesia serta Pemanfaatannya sebagai Alternatif Bahan Ajar

BIPA".

B. Identifikasi Masalah

Berdasarkan latar belakang masalah di atas penulis mengidentifikasi faktor

mana yang termasuk dalam lingkungan permasalahan dan mana yang tidak

(Djojosuroto dan Sumaryati, 2000: 26). Untuk memperoleh hasil penelitian ini

haruslah persoalan dapat diteliti secara mendalam. Sesuai dengan judul yang

diajukan, maka penelitian ini akan ditentukan masalah penelitian ini upaya untuk

mengetahui persamaan, kemiripan, dan perbedaan, bentuk dan makna kosakata

bahasa bahasa Melayu Patani di Thailand Selatan dengan kosakata bahasa Indonesia.

Penelitian akan melanjutkan buku bahan ajar BIPA (Bahasa Indonesia bagi Penutur

Asing) tentang bentuk dan makna kosaka bahasa Melayu Patani dan kosakata bahasa

Indonesia terutama bagi mahasiswa Thailand Selatan.

C. Rumusan Masalah

Untuk memilih masalah penelitian (research problem) atau lebih dapat

disebut fokus penelitian (research focus) tidak bisa ditentukan begitu saja. Tidak bisa

langsung ditentukan berdasarkan perkiraan, khayalan atau perasaan (Nana, 2005:

270).

Perumusan masalah dalam penelitian ini adalah sebagai berikut.

Asma' Wae-kaji, 2018

1. Apa persamaan, kemiripan, dan perbedaan bentuk kosakata bahasa

Melayu Patani di Thailand Selatan dan kosakata bahasa Indonesia?

2. Apa persamaan dan perbedaan makna kosakata bahasa Melayu Patani di

Thailand Selatan dan kosakata bahasa Indonesia?

3. Bagaimana deskripsi perubahan bentuk dari kosakata bahasa Melayu

Patani di Thailand Selatan dengan kosakata bahasa Indonesia?

4. Bagaimana wujud bahan ajar kosakata untuk mahasiswa Patani Thailand

yang belajar BIPA tingkat lanjut?

D. Tujuan Penelitian

Tujuan adalah salah satu yang ingin dicapai. Dengan demikian, tujuan

menjadi arah dan petunjuk dari aktivitas yang dilakukan. Adapun tujuan dalam

penelitian ini adalah:

1. mendeskripsikan kemiripan, persamaan, dan perbedaan bentuk kosakata

bahasa Melayu Patani di Thailand Selatan dengan kosakata bahasa

Indonesia;

2. mendeskripsikan persamaan, dan perbedaan makna kosakata bahasa

Melayu Patani di Thailand Selatan dengan kosakata bahasa Indonesia;

3. menganalisis perubahan bentuk dan makna dari kosakata bahasa Melayu

Patani dan kosakata bahasa Indonesia; dan

4. mengembangkan bahan ajar BIPA terutama bagi mahasiswa Thailand

Selatan.

E. Manfaat Penelitian

Penelitian ini diharapkan memberi manfaat bagi semua pihak yang

berkepentingan dan dapat memberikan kontribusi untuk pembaca, khususnya penutur

bahasa Melayu Patani di Thailand Selatan dan bahasa Indonesia. Penelitian ini

diharapkan dapat memberi manfaat sebagai berikut:

Asma' Wae-kaji, 2018

#### 1. Manfaat Teoretis

- a. Memberikan informasi kepada penutur, baik penutur bahasa Melayu Patani di Thailand Selatan maupun bahasa Indonesia tentang komparatif persamaan, kemiripan, dan perbedaan bentuk dan makna kosakata supaya dapat membedakan dan tidak salah menggunakan kosakata dalam berkomunikasi, baik secara lisan maupun tulis.
- Memberi informasi kepada pembaca bahwa pembentukan kata dalam bahasa Melayu Patani berbeda dengan pembentukan kata dalam bahasa Indonesia.
- c. Hasil penelitian ini menambah pemahaman tentang kesamaan bentuk dan makna dari kosakata bahasa Melayu Patani di Thailand Selatan dengan kosakata bahasa Indonesia melalui modul perubahan bunyi dan makna kata untuk pembelajar BIPA Patani Thailand Selatan.

#### 2. Manfaat Praktis

- a. Bagi mahasiswa, hasil penelitian ini dapat memberikan acuan dan dorongan untuk meneliti suatu bahasa pada sudut permasalahannya dengan benar.
- b. Bagi peneliti, hasil penelitian ini dapat digunakan sebagai pijakan untuk mengadakan penelitian dengan masalah lain.
- c. Bagi masyarakat, hasil penelitian ini memperjelas adanya kesamaan bentuk, ungkapan, arti, dan bunyi pada kosakata dalam bahasa Melayu Patani dengan kosakata dalam bahasa Indonesia.

# F. Definisi Operasional

Berikut peneliti uraikan beberapa definisi operasional.

 a. Analisis Komparatif Kosakata Bahasa Melayu Patani dengan Kosakata Bahasa Indonesia

Penelitian komparatif adalah penelitian yang bersifat membandingkan. Penelitian ini dilakukan untuk membandingkan

persamaan, kemiripan, dan perbedaan bentuk dan makna kosakata bahasa Melayu Patani di Thailand Selatan dengan kosakata bahasa Indonesia.

Adapun analisis komparatif kemiripan, persamaan, dan perbedaan bentuk kosakata berdasarkan proses morfofonemik yaitu, penambahan fonem, penghilangan fonem, dan perubahan fonem. Persamaan dan perbedaan makna mengalami persamaan bentuk tetapi berbeda artinya, dan perbedaan bentuk tetapi sama arti.

#### b. Kosakata

Kosakata ini dimaksudkan kosakata bahasa Melayu Patani dan kosakata bahasa Indonesia yang memiliki kemiripan, persamaan, dan perbedaan bentuk serta maknanya.

## c. Bahan Ajar BIPA

Bahan ajar BIPA adalah modul perubahan bunyi dan makna kata untuk pembelajar BIPA Patani di Thailand Selatan tingkat lanjut sebagai alat pembelajaran yang berisikan materi pembelajaran, metode, batasanbatasan, dan cara mengevaluasi yang didesain secara sistematis dan menarik dalam rangka mencapai tujuan yang diharapkan, yaitu untuk mencapai kompetensi dan subkompetensi dengan segala kompleksitasnya. BIPA adalah sebutan untuk penutur asing yang mempelajari bahasa Indonesia yang telah memiliki bahasa pertama dan memiliki latar belakang budaya yang berbeda. Dalam penelitian ini penutur asing yang dimaksud adalah mahasiswa yang berasal dari Thailand Selatan.

# G. Struktur Organisasi

Penelitian ini terdiri dari lima bab yang berisi segala hal yang berkaitan dengan penyusunan tesis ini.

#### a. Bab I Pendahuluan

Bab ini merupakan bagian awal tesis yang menguraikan latar belakang permasalahan yang bersifat faktual di lapangan, rumusan masalah, tujuan penelitian, manfaat penelitian dan struktur organisasi tesis.

#### b. Bab II Landasan Teori

Bab ini berisi beberapa kajian teori atau landasan teoretis yang mendukung serta memberikan konteks yang jelas terhadap topik atau permasalahan yang diangkat dalam penelitian ini, dan Bahan Ajar beserta pembelajaran BIPA.

### c. Bab III Metode Penelitian

Bagian ini berisi tahap prosedural untuk mengetahui bagaimana peneliti merancang alur penelitian dari mulai pendekatan penelitian yang diterapkan, metode penelitian, data dan sumber data, pengumpulan data, instrument penelitian, dan analisis data.

#### d. Bab IV Hasil Penelitian

Bab ini mengemukakan tentang hasil penelitian yang telah dicapai melalui pengolahan data serta analisis temuan.

# e. Bab V Bahan Ajar BIPA

Bab ini mengemukan tentang format bahan ajar atau modul yang sebagai sebuah hasil produk dari penelitian ini.

# f. Bab VI Simpulan, Implikasi dan Rekomendasi.

Bagian ini merupakan bagian penutup pada penelitian ini.